

## **Техническая спецификация на закуп услуги передачи SMS по проекту «Birge Oqy»**

**Наименование Заказчика:** Корпоративный Фонд «Фонд «El Umiti»

**Наименование услуги:** передача SMS по проекту «Birge Oqy»

**Оказание услуги:** Республика Казахстан

**Срок оказания услуги:** на 2 месяца с даты заключения договора

### **1. Термины и определения**

**«Техническое решение SMS сервис»** - комплекс программно-технических средств, разрабатываемых и поддерживаемых Исполнителем, обеспечивающих отправку SMS на номера получателей.

**«SMS»** - короткое текстовое сообщение информационного характера, отправляемое на номер получателя.

**«Локальные SMS»** - SMS – сообщения, не относящиеся к SMS-сообщениям от/с международных сервисов и/или с их указанием.

**«Международные SMS»** - SMS – сообщения, изначально сгенерированные (сформированные) за пределами страны Оператора и/или направляемые на сеть Оператора с любой территории за пределами страны Оператора, и/или SMS-сообщения от/с международных сервисов и/или с их указанием, определяемые оборудованием Оператора как SMS-сообщения, изначально сгенерированные (сформированные) бизнес – приложением в любой стране, включая страну Оператора и/или которые направляются с любой территории, но касаются Интернет услуг, услуг, связанных с электронными деньгами/переводами денег, игровых сервисов, международных/иностранных OTT (Over-the-top – это разнообразные услуги или приложения, доступные пользователям в сети Интернет. Эти услуги не привязаны к какому-то конкретному оператору и не зависят от используемых абонентом технологий доступа, т.е. предоставляются «поверх» любой сети и «поверх» протоколов уровня приложений) и других международных/иностранных партнеров (организаций, компании и пр.), а также их упоминание или упоминание их международного/инострannого бренда (товарного знака, логотипа и пр.), несмотря на их имеющееся представительство и/или зарегистрированное юридическое лицо на территории Оператора. К таким SMS-сообщениям относятся SMS-сообщения, включая, но не ограничиваясь, от следующих сервисов/организаций и (или) содержащие их упоминание или упоминание их международных/иностранных брендов (товарных знаков, логотипов и пр.):

- все сервисы социальных сетей таких, как Facebook, Twitter, Instagram, Badoo, BeeTalk, ICQ и др., все сервисы MailRu группы, VK (Вконтакте), Fotostrana, Telegram, OK (Одноклассники), Viber, What's app, iMessage, Apple, Skype, Google, все сервисы Yandex, Rambler, ChatON, IMO, LINE, Microsoft, Snapchat, WarGaming, все сервисы Qiwi, а также такси сервисы такие, как Ya и Uber такси, InDriver и пр.;
- все сервисы финансовых организаций таких, как Золотая Корона, Яндекс деньги, Qiwi Wallet, WebMoney, AdvCash, UNISTREAM, KoronaPay, ABR и пр.;
- все игровые сервисы, такие как Wargaming.net, World of Tanks, Steam и пр.

**Основными Критериями, которые служат для отнесения A2P SMS к Международным A2P SMS, являются следующие:**

- A2P SMS, которое направляется на сеть Оператора, содержит информацию/рекламу касательно Международной компании\* и/или её услуг/продуктов/данных и/или транзакций/сервисов/ доступов/ уведомлений, предоставленных/осуществлённых Международной компанией\* (в том числе посредством третьих лиц, привлечённых Международной компанией\*) в отношении абонентов Оператора;

- и/или A2P SMS, которое направляется на сеть Оператора, содержит ссылку на Web ресурс доменной зоны страны, отличной от страны Оператора;

- и/или Исходя из Альфанумерического имени A2P SMS и/или самого направляемого A2P SMS невозможно определить изначального отправителя/ заказчика рассылки и/или услугу/ сервис/продукт/цель и/или страну происхождения услуги/продукта/объекта в отношении которых направляется A2P SMS либо установить вид A2P SMS трафика (национальный или международный) на основании вышеуказанных критериев.

**\*Под Международной компанией для целей этого раздела понимается компания (в том числе любое представительство/ дочерняя/связанная компания такой компании, осуществляющая деятельность под общим с такой компанией брендом/торговой маркой), которая:**

- зарегистрирована в стране, отличной от страны Оператора;
- и/или осуществляет свою деятельность (в том числе через свои представительства и/или дочерние/связанные предприятия) в двух или более странах мира;
- и/или главный офис/ штаб-квартира которой зарегистрирована в стране, отличной от страны Оператора;
- и/или предоставляет свои услуги/сервисы/продукты, в отношении которых направляются A2P SMS, в двух или более странах мира (в том числе через свои представительства/ связанные лица).

**«СПАМ» или «SPAM»** – массовая SMS рассылка коммерческой и иной рекламы или подобных коммерческих видов сообщений лицам, не выразившим желания их получать.

**«SMS-центр»** – комплекс программно-аппаратных средств, подключенный к сети сотовых Операторов, который позволяет отправлять и получать SMS на мобильные устройства. Основной функцией SMS-центра является маршрутизация сообщений и управление процессом доставки SMS.

**«Операторы»** – организации, предоставляющие услуги сотовой связи на территории Республики Казахстан на основании соответствующей лицензии. Список Операторов, в сети обслуживания которых доступно предоставление Услуг в рамках Договора, приведен в Приложении к Договору.

**«Отчетный период»** – календарный месяц года. Датой окончания отчетного периода считается последний день соответствующего календарного месяца.

**«Получатель SMS»** – абонент, пользующийся услугами сотовой связи, на номер которого осуществляется отправка SMS сообщений.

**«Имя отправителя»** – цифробуквенная подпись, которую Заказчик присваивает SMS-сообщению при отправке его на Мобильный Терминал Абонента.

## **2. Общие сведения**

1. В настоящей технической спецификации (далее – Техническая спецификация на закуп услуги передачи SMS по проекту «Virge Oqu'») (далее – Услуга) для КФ «Фонд «El Umiti» (далее – КФ) приведены требования по осуществлению закупки и оказанию Услуги по передачи SMS.

2. В результате проведения закупок Исполнитель оказывает Услугу в соответствии с требованиями Технической спецификации.

## **3. Требование к Исполнителю**

Исполнитель: юридическое лицо, поставляющее комплекс Услуг в соответствии с условиями настоящей Технической спецификации.

## **4. Условия оказания Услуги**

Оказание Услуги должно осуществляться Исполнителем при наличии комплекс программно- технических средств, разрабатываемых и поддерживаемых Исполнителем, обеспечивающих отправку SMS на номера получателей (далее - Техническое решение SMS сервис) в границах Республики Казахстан, обеспечивающей бесперебойную работу в режиме 24 часа в сутки на весь период действия Договора.

## 5. Цена за одно SMS на номера Казахстанских Операторов

Обязательные требования к Услуге:

1. Успешная интеграция SMS сервиса Исполнителя с информационной системой Заказчика (сайт проекта «Birge Oqy'») - **2 (два) дня**. Подписанный с Заказчиком протокол интеграции.
  2. Общий объем SMS сообщений за весь период (2 месяца с даты заключения договора) **не менее 10 000 SMS**.
  3. **Альфа имя «BIRGE OQY»** подключается на 2 месяца с даты заключения договора.
- **за одно локальное SMS** - на номера Казахстанских Операторов (K'Cell/Activ, Beeline, Tele2/ALTEL) – не более 14 тенге с НДС.
  - **за одно международное SMS** - на номера Казахстанских Операторов сотовой связи:

Количество отправленных SMS-сообщений за Отчетный период	K'Cell/Activ	Beeline	Tele2	ALTEL
От 1 SMS и выше	64 тенге	0,137 евро	0,132 евро	0,132 евро

\*Стоимость услуг по предоставлению международных SMS будет пересчитан в тенге по курсу Национального банка тенге по отношению к Евро на 1 число расчетного периода (месяца). При этом цена 1 (одного) SMS-сообщения будет рассчитываться по следующей формуле: Евро \* курс Евро к тенге, установленный Национальным Банком РК на 1 число расчетного периода (месяца).

***Все цены указаны с НДС.***

1 SMS содержит не более 160 символов на латинице (включая пробелы и знаки препинания), или не более 70 символов на кириллице (включая пробелы и знаки препинания).

Если в тексте SMS количество символов на латинице превышает 160 символов, то кол-во SMS считается по формуле: количество SMS = количество символов в тексте / 153 (например, текст длиной 310 символов, считается как 3 SMS).

Если в тексте SMS количество символов на кириллице превышает 70 символов, то кол-во SMS считается по формуле: кол-во SMS = количество символов в тексте / 67 (например, текст длиной 135 символов считается как 3 SMS).

Подпись SMS на всех Операторов может содержать не более 11 символов (количество символов в подписи не может быть увеличено) и состоять из букв на латинице, цифр и/или знаков.

Бесплатно на Оператора Kcell, Beeline для локального трафика предоставляется следующая подпись: **по согласованию с Исполнителем.**

Для рассылки международного трафика на Оператора Beeline необходимо подключать индивидуальные альфа имена для каждого сервиса по отдельности.

## **6. Требования к оказанию Услуги**

6.1. Гарантировать обеспечение Услуги в полном объеме, обеспечить приоритетный канала передачи SMS с операторами сотовой связи Республики Казахстан.

6.2. Обеспечить поддержку работоспособности Технического решения SMS сервиса 24 часа в сутки, 7 дней в неделю, за исключением случаев, предусмотренных Договором и/или соответствующим дополнительным соглашением к нему. В случае неполадок и сбоев Технического решения SMS сервиса, Исполнитель обязуется их исправить, в течение не более 1 (одного) часа текущего дня. Исполнитель не несет ответственности за возможные неполадки и сбои Технического решения SMS сервиса, возникшие по вине Заказчика.

6.3. Обеспечить отправку SMS Получателям SMS в режиме 24 часа в сутки на весь период действия Договора, в виде осуществления отправки SMS по запросу Получателя SMS как пользователя Интернет-ресурса Заказчика.

6.4. Обеспечить целостность передаваемых SMS при соблюдении Заказчиком условий, оговоренных в Приложении.

6.5. Произвести заключение договоров со всеми лицами, услуги которых необходимы для предоставления Услуг по Договору, а также провести соответствующие мероприятия по сохранению действия таких договоров в течение всего срока действия Договора. К таким договорам относятся, включая, но не ограничиваясь, имеющиеся на дату подписания Договора у Исполнителя договоры, заключенные им непосредственно с SMS-центром: с ТОО «КарТел» с брендом Beeline, ТОО «Мобайл Телеком-Сервис» с брендами Tele2/ALTEL, АО «Кселл» с брендами Kcell/Activ, через которых происходит отправка SMS до Получателей SMS.

6.6. Исполнитель несет ответственность за работоспособность Технического решения SMS сервиса в режиме 24/7 в период действия договора, целостность передаваемых SMS, техническую поддержку SMS сервиса для отправки SMS Заказчика и выделение специалистов для взаимодействия с Заказчиком на ежедневной основе. В период проведения регистрации / авторизации, тестирования и работы участников на сайте проекта «Virge Oqu'» SMS сервис должен работать исправно с рассылкой до абонента SMS до 60 секунд. В случае нарушения в день проведения Заказчиком работоспособности SMS сервиса и интеграционного сервиса с сайтом проекта «Virge Oqu'» Исполнитель принимает и возмещает реальный ущерб Заказчика.

6.7. Обеспечить четкое соответствие Технической спецификации и требованиям Заказчика, предъявляемым к исполнителю в настоящей Технической спецификации. В случае выявления несоответствия Услуги в процессе пользования Услуги Исполнитель обязан осуществить исправления и надлежащие настройки Технического решения SMS сервиса в течение не более 1 (одного) часа текущего дня.